|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | | |
| **SUPREME COURT OF CANADA** |  | **COUR SUPRÊME DU CANADA** |
| BULLETIN OF  PROCEEDINGS |  | BULLETIN DES  PROCÉDURES |
| *This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.* |  | *Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.* |
| *During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.* |  | *Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.* |
| *To get copies of any document referred to in the Bulletin please click on this link:* [*https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-eng.aspx*](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-eng.aspx)*.* |  | *Pour obtenir des copies de tout document mentionné dans le bulletin, veuillez cliquer sur ce lien :*[*https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-fra.aspx*](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-fra.aspx)*.* |
| *Please consult the Supreme Court of Canada website at* [*www.scc-csc.ca*](https://www.scc-csc.ca) *for more information.* |  | *Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l’adresse suivante :* [*www.scc-csc.ca*](https://www.scc-csc.ca) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| October 13, 2023 | 1 - 15 | Le 13 octobre 2023 |
| © Supreme Court of Canada (2023) ISSN 1918-8358 (Online) |  | © Cour suprême du Canada (2023) ISSN 1918-8358 (En ligne) |

**Contents**

**Table des matières**

[Applications for leave to appeal filed / Demandes d’autorisation d’appel déposées 1](#_Toc147994233)

[Judgments on applications for leave / Jugements rendus sur les demandes d’autorisation 6](#_Toc147994234)

[Motions / Requêtes 11](#_Toc147994235)

[Appeals heard since the last issue and disposition / Appels entendus depuis la dernière parution et résultat 12](#_Toc147994236)

[Pronouncements of reserved appeals / Jugements rendus sur les appels en délibéré 14](#_Toc147994237)

|  |
| --- |
| NOTICE  Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.  AVIS  Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d’information. |

Applications for leave to appeal filed /   
Demandes d’autorisation d’appel déposées

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Victoria H. F. Scott**  Victoria H. F. Scott  v. (40861)  **Attorney General of Canada (Fed.)**  Cyr, Jacques-Michel  Department of Justice Canada  FILING DATE: August 25, 2023 |  | **Ghareeb Awad, et al.**  Ghareeb Awad, et al.  v. (40874)  **Dover Investments Limited, et al.** **(Ont.)**  Wolch, Howard J.  Gardiner, Roberts LLP  FILING DATE: August 31, 2023 |
| **Zhao Hui Wang**  Goldwater, Anne-France  Goldwater, Dubé  v. (40879)  **Director of Criminal and Penal Prosecutions (Que.)**  Larose, Josiane  Director of Criminal and Penal  Prosecutions  FILING DATE: September 1, 2023 |  | **Airport Business Park Inc.**  Kryworuk, Peter W.  Lerners LLP  v. (40880)  **Huszti Holdings Inc.** **(Ont.)**  Laubman, Shaun  Lax O'Sullivan Lisus Gottlieb LLP  FILING DATE: September 5, 2023 |
| **Martin Green**  Martin Green  v. (40881)  **The University of Winnipeg (Man.)**  McKay, Jeremy W.  DD West LLP  FILING DATE: September 6, 2023 |  | **Procureur général du Québec, et al.**  Laboeuf, Sylvain  Ministère de la Justice du Québec  c. (40882)  **Louis-Pier Senneville, et al. (Qc)**  Pelletier-Quirion, Stéphanie  Pelletier-Quirion Avocats  DATE DE PRODUCTION: le 6 septembre 2023 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Joss Covenoho**  Joss Covenoho  v. (40883)  **Homelife/Response Realty Inc., et al. (Ont.)**  Hancock, Douglas  DH Professional Corporation  FILING DATE: September 6, 2023 |  | **Law Society of Newfoundland and Labrador**  Rowe, Aimee N.  The Law Society of Newfoundland and  Labrador  v. (40884)  **Robert W. Buckingham (N.L.)**  Brooks, K.C., John  John Brooks Law Office  FILING DATE: September 6, 2023 |
| **Raymond Carby-Samuels**  Raymond Carby-Samuels  v. (40885)  **Ville de Gatineau, et al. (Que.)**  Daponte, Mathieu  DHC Avocats  FILING DATE: September 7, 2023 |  | **Association des Procureurs aux Poursuites Criminelles et Pénales**  Mercier, Joël  Casavant Bédard  c. (40887)  **Procureur Général du Québec, Ministre de la Justice du Québec (Qc)**  Gobeil, Sébastien  Fasken Martineau DuMoulin  DATE DE PRODUCTION : le 8 septembre 2023 |
| **Lili Lorenzana-Bilodeau, et al.**  Lili Lorenzana-Bilodeau, et al.  c. (40860)  **Pierre-Antoine Rivard, et al. (Qc)**  Lacoste, Anyssa  Verreau Dufresne Avocats  DATE DE PRODUCTION : le 25 août 2023 |  | **Collins Njoroge**  Collins Njoroge  v. (40871)  **Attorney General of Canada (Fed.)**  Koudys, Elizabeth  Attorney General of Canada  FILING DATE: August 30, 2023 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Michele Santarsieri Inc., et al.**  Pniowsky, Jeff D.  Thompson Dorfman Sweatman LLP  v. (40886)  **Deputy Minister of Finance (Manitoba) (Man.)**  Thomson, Samuel  Manitoba Justice  FILING DATE: September 8, 2023 |  | **Marie-France Taillon**  Oliveira, Helena Pinho  SEPB-Québec, Gingras Cadieux,  avocats  c. (40888)  **Retraite Québec (Qc)**  Létourneau, Mélanie  Laroche St-Pierre (Retraite Québec)  DATE DE PRODUCTION: le 12 septembre 2023 |
| **Linda André**  Linda André  c. (40889)  **Virginie Simard (Qc)**  Timmons, Patricia  Timmons, Séguin, Tremblay  DATE DE PRODUCTION: le 12 septembre 2023 |  | **Lixin Zhao**  Lixin Zhao  v. (40890)  **Tian Xiao (Ont.)**  Matthews, Timothy  Henderson Family Law  FILING DATE: September 13, 2023 |
| **Pierre Joseph Ulysse**  Pierre Joseph Ulysse  c. (40891)  **Banque de Nouvelle-Écosse (Qc)**  Lallier, Nicolas  DUCLOS s.e.n.c.r.l  DATE DE PRODUCTION: le 13 septembre 2023 |  | **Steve Tremblay**  Maltais, Christian  Christian Maltais, Avocats  v. (40892)  **His Majesty the King, et al. (Que.)**  Morneau-Deschênes, Normand  Directeur des poursuites criminelles et  pénales  FILING DATE: September 13, 2023 |
| **Claudiu Popa**  Claudiu Popa  c. (40893)  **Université de Sherbrooke, et al. (Qc)**  Campbell, Audrey  Cain Lamarre s.e.n.c.r.l.  DATE DE PRODUCTION: le 13 septembre 2023 |  | **Gabriel Rouleau-Halpin**  Little, Jérémy H.  Orenstein  v. (40894)  **Bell Solutions Techniques Inc. (Fed.)**  Tremblay, Maryse  Borden Ladner Gervais LLP  FILING DATE: September 14, 2023 |
| **His Majesty the King**  Dais-Visca, Jacqueline  Department of Justice  v. (40895)  **Shawn Sommerville Milne (Fed.)**  Gosnell, Sean  M&H LLP  FILING DATE: September 14, 2023 |  | **Trillium Power Wind Corporation**  Milosevic, David  MILOSEVIC & ASSOCIATES  v. (40896)  **His Majesty the King in Right of the Province of Ontario, as Represented by the Ministry of Natural Resources, the Ministry of the Environment, and the Ministry of Energy (Ont.)**  Wayland, Christopher A.  Attorney General of Ontario  FILING DATE: September 15, 2023 |
| **Lihua Fu**  Shewfelt, John R.  Miller Thomson LLP  v. (40898)  **Ji Yao Wang also known as Jianyu Wang, Chianxia LV Carrying on Business as a Partnership, Ji Yao Wang also known as Jianyu Wang, Changxia LV, 1146530 BC LTD., Buffalo Properties Inc., and Buffalo Investment (Canada) Inc. (B.C.)**  Clark, Q.C., H.C. Ritchie  Bridgehouse Law LLP  FILING DATE: September 15, 2023 |  | **S.M.**  Moustacalis, Anthony  v. (40899)  **His Majesty the King (Ont.)**  Dunn, Michael S.  Attorney General of Ontario  FILING DATE: September 15, 2023 |
| **Justices of the Peace Review Council**  Goldenberg, Adam  McCarthy Tétrault LLP  v. (40900)  **Justice of the Peace Julie Lauzon (Ont.)**  Greenspon, Lawrence  Greenspon Granger Hill  FILING DATE: September 15, 2023 |  | **Lynda Friendly and Lynda Friendly & Associates by their assignee, Assignment Credit Corp.**  Birnboim, Elliot  Chitiz Pathak LLP  v. (40901)  **1671379 Ontario Inc., et al. (Ont.)**  Seed, David  Barrister and Solicitor  FILING DATE: September 18, 2023 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Roberto Orellana Gonzalez**  Roberto Orellana Gonzalez  v. (40902)  **His Majesty the King in Right of the Province of British Columbia as represented by the Attorney General of British Columbia (B.C.)**  Fast, Kayla  Ministry of Attorney General (BC)  FILING DATE: September 19, 2023 |  | **Gateway Bible Baptist Church, Pembina Valley Baptist Church, Thomas Rempel, Grace Covenant Church, Slavic Baptist Church, Bible Baptist Church, Tobias Tissen, and Ross Mackay**  Pejovic, Allison  Pejovic Law  v. (40903)  **His Majesty the King in Right of the Province of Manitoba, Dr. Brent Roussin in his capacity as Chief Public Health Officer of Manitoba, and Dr. Jazz Atwal in his capacity as Acting Deputy Chief Officer of Health Manitoba (Man.)**  Murray, Charles  Department of Justice  FILING DATE: September 19, 2023 |
| **Denver Davis**  Sokolov, Louis  Sotos LLP  v. (40904)  **Amazon Canada Fulfillment Services, et al. (Ont.)**  Effendi, Nadia  Borden Ladner Gervais LLP  FILING DATE: September 20, 2023 |  | **Sarah King**  Sharp, Lisa  Sharp Ang Family Law  v. (40906)  **Omer Madi (Ont.)**  Lepine, Erin  Richardson Hall LLP  FILING DATE: September 20, 2023 |
| **Webber Academy Foundation**  Ross, Gina A.  Burnet, Duckworth & Palmer  v. (40907)  **Alberta Human Rights Commission (Director), et al. (Alta.)**  Coderre, Sarah  Bow River Law LLP  FILING DATE: September 21, 2023 |  | **Pawel Kosicki, et al.**  Turney, Sarah J.  Fasken Martineau DuMoulin LLP  v. (40908)  **City of Toronto, Formerly the Corporation of the Borough of York (Ont.)**  Brady, Michele  City of Toronto  FILING DATE: September 21, 2023 |

Judgments on applications for leave /   
Jugements rendus sur les demandes d’autorisation

**OCTOBER 12, 2023**

**DISMISSED**

*Devinder Singh Dhillon v. His Majesty the King* (B.C.) (Criminal) (By Leave) ([40638](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=40638))

The motion for an extension of time to serve and file the response is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA47841, 2023 BCCA 38, dated January 27, 2023, is dismissed.

*Ali Farhan Al Aazawi v. His Majesty the King* (Alta.) (Criminal) (By Leave) ([40753](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=40753))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Calgary), Numbers 2201-0019A and 2201-0021A, 2022 ABCA 361, dated November 8, 2022, is dismissed.

*Robert Morton, Brad Loree, Brenda Crichlow, Katie Stuart, Joe Doserro, Trevor Jones, Maya Macatumpag, Trustees of the Member Benefits Trust and UBCP Retirement Benefits Society v. Union of British Columbia Performers, Alvin Sanders and ACTRA Fraternal Benefits Society* (B.C.) (Civil) (By Leave) ([40685](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=40685))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Numbers CA47811, CA47812, CA47827 and CA47828, 2023 BCCA 57, dated February 8, 2023, is dismissed with costs to Union of British Columbia Performers and Alvin Sanders.

*Attorney General of Québec v. Darrell Griffith* (Que.) (Criminal) (By Leave) ([40702](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=40702))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Québec), Number 500-10-007248-196, 2023 QCCA 301, dated February 27, 2023, is dismissed.

*Ramzi Daniel v. Ville de Mont-Saint-Hilaire, WSP Canada Inc., P. Talbot Inc. and Attorney General of Quebec* (Que.) (Civil) (By Leave) ([40521](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=40521))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Numbers 500-09-030045-223 and 50-09-030080-220, 2022 QCCA 1251, dated September 9, 2022, is dismissed.

*James Bowen and Jonathan Wiesblatt v. JC Clark Ltd.* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40736](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=40736))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number M53929 (C69373), 2023 ONCA 181, dated March 17, 2023, is dismissed with costs.

*Angel Acres Recreation and Festival Property Ltd. and All Others Interested in the Property v. Director of Civil Forfeiture, Attorney General of British Columbia - and between - The Owners and All Others Interested in the Properties, in particular Ronald Barry Cameron, John Peter Bryce, Mitchell Kenneth Riley, Stanley Thomas Gillis, Kim Blake Harmer, Richard Christian Goldammer, and Damiano Di Popolo v. Director of Civil Forfeiture, Attorney General of British Columbia* (B.C.) (Civil) (By Leave) ([40688](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=40688))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Numbers CA46916, CA46917, CA46918 and CA46919, 2023 BCCA 70, dated February 15, 2023, is dismissed with costs.

*Salim Rana v. Zahir Rana, Attorney for Gulzar Rana* (Alta.) (Civil) (By Leave) ([40772](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=40772))

The motion for a stay of execution is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Calgary), Number 2301-0039AC, 2023 ABCA 112, dated March 31, 2023, is dismissed.

*Salim Rana v. Zahir Rana, Attorney for Gulzar Rana* (Alta.) (Civil) (By Leave) ([40785](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=40785))

The motion for a stay of execution is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of King’s Bench of Alberta, Number 1501 02369, 2023 ABKB 295, dated May 15, 2023 is dismissed.

*Wade Merasty v. His Majesty the King* (Sask.) (Criminal) (By Leave) ([40738](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=40738))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Saskatchewan, Number CACR3502, 2023 SKCA 32, dated March 14, 2023, is dismissed.

*Intact Insurance Company v. Roma Capital inc.* (Que.) (Civil) (By Leave) ([40722](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=40722))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-029258-209, 2023 QCCA 307, dated March 7, 2023 is dismissed with costs.

*Nathalie Xian Yi Yan v. Edward Lawrence Marrocco, Rebecca Catherine Durcan, Robin Kenneth McKechney, Greg Hutchinson, Erica Richler, Maya Pearlston and Shanna Christine Yee* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40743](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=40743))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Numbers C70120, C70018 and C70059, 2023 ONCA 97, dated February 10, 2023 is dismissed.

*Frances Jean Walbey Canfield v. Howard H. Engman* (B.C.) (Civil) (By Leave) ([40675](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=40675))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA48267, 2023 BCCA 56, dated February 8, 2023, is dismissed with costs.

*Cary Beazley v. Mary Johnston, James Gill, Pravin Shuckle, Kalpesh Raichura, Robert Gauvreau, Mariko Hashimoto, Mark Trecarten, Baskar Gopalan, Natalie Keses, James Ward, Guy Hebert, Martin Green, Adam Nicholson, Adam Cohn, Donald Harris, Elizabeth Scott, Hyman Rabinovitch, Daniel Chukwu, Kari Sampsel, Getnet Asrat, Richard Moxon, Stephen Choi, Jacinda Wong, Robert Nichols, Sunil Varghese, David Davidson, Nina Ramic, Jane Doe, John Doe and Queensway Carleton Hospital* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40726](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=40726))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-22-OM-0059, dated February 21, 2023, is dismissed.

*Randy B. Williams v. ATB Financial* (Alta.) (Civil) (By Leave) ([40757](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=40757))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Edmonton), Number 2203-0239AC, 2023 ABCA 113, dated March 31, 2023, is dismissed with costs.

**Le 12 OCTOBRE 2023**

**REJETÉES**

*Devinder Singh Dhillon c. Sa Majesté le Roi* (C.-B.) (Criminelle) (Autorisation) ([40638](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=40638))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la réponse est accueillie. La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA47841, 2023 BCCA 38, daté du 27 janvier 2023, est rejetée.

*Ali Farhan Al Aazawi c. Sa Majesté le Roi* (Alb.) (Criminelle) (Autorisation) ([40753](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=40753))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d’autorisation d’appel est accueillie. La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de l’Alberta (Calgary), numéros 2201-0019A et 2201-0021A, 2022 ABCA 361, daté du 8 novembre 2022, est rejetée.

*Robert Morton, Brad Loree, Brenda Crichlow, Katie Stuart, Joe Doserro, Trevor Jones, Maya Macatumpag, fiduciaires du Member Benefits Trust et UBCP Retirement Benefits Society c. Union of British Columbia Performers, Alvin Sanders et ACTRA Fraternal Benefits Society* (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([40685](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=40685))

La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéros CA47811, CA47812, CA47827 et CA47828, 2023 BCCA 57, daté du 8 février 2023, est rejetée avec dépens en faveur de l’Union of British Columbia Performers et Alvin Sanders.

*Procureur général du Québec c. Darrell Griffith* (Qc) (Criminelle) (Autorisation) ([40702](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=40702))

La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel du Québec (Québec), numéro 500-10-007248-196, 2023 QCCA 301, daté du 27 février 2023, est rejetée.

*Ramzi Daniel c. Ville de Mont-Saint-Hilaire, WSP Canada inc., P. Talbot inc. et procureur général du Québec* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40521](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=40521))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel du Québec (Montréal), numéros, 500-09-030045-223 et 500-09-030080-220, 2022 QCCA 1251, daté du 9 septembre 2022, est rejetée.

*James Bowen et Jonathan Wiesblatt c. JC Clark Ltd.* (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([40736](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=40736))

La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de l’Ontario, numéro M53929 (C69373), 2023 ONCA 181, daté du 17 mars 2023, est rejetée avec dépens.

*Angel Acres Recreation and Festival Property Ltd. and All Others Interested in the Property c. Director of Civil Forfeiture, Procureur général de la Colombie-Britannique - et entre - The Owners and All Others Interested in the Properties, in particular Ronald Barry Cameron, John Peter Bryce, Mitchell Kenneth Riley, Stanley Thomas Gillis, Kim Blake Harmer, Richard Christian Goldammer, and Damiano Di Popolo c. Director of Civil Forfeiture, Procureur général de la Colombie-Britannique* (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([40688](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=40688))

La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéros CA46916, CA46917, CA46918 et CA46919, 2023 BCCA 70, daté du 15 février 2023, est rejetée avec dépens.

*Salim Rana c. Zahir Rana, mandataire de Gulzar Rana* (Alb.) (Civile) (Autorisation) ([40772](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=40772))

La requête visant à obtenir un sursis d’exécution est rejetée. La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de l’Alberta (Calgary), numéro 2301-0039AC, 2023 ABCA 112, daté du 31 mars 2023, est rejetée.

*Salim Rana c. Zahir Rana, mandataire de Gulzar Rana* (Alb.) (Civile) (Autorisation) ([40785](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=40785))

La requête visant à obtenir un sursis d’exécution est rejetée. La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour du banc du Roi de l’Alberta, numéro 1501 02369, 2023 ABKB 295, daté du 15 mai 2023, est rejetée.

*Wade Merasty c. Sa Majesté le Roi* (Sask.) (Criminelle) (Autorisation) ([40738](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=40738))

La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de la Saskatchewan, numéro CACR3502, 2023 SKCA 32, daté du 14 mars 2023, est rejetée.

*Intact Compagnie d’assurance c. Roma Capital inc.* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40722](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=40722))

La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-029258-209, 2023 QCCA 307, daté du 7 mars 2023, est rejetée avec dépens.

*Nathalie Xian Yi Yan c. Edward Lawrence Marrocco, Rebecca Catherine Durcan, Robin Kenneth McKechney, Greg Hutchinson, Erica Richler, Maya Pearlston et Shanna Christine Yee* (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([40743](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=40743))

La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de l’Ontario, numéros C70120, C70018 et C70059, 2023 ONCA 97, daté du 10 février 2023, est rejetée.

*Frances Jean Walbey Canfield c. Howard H. Engman* (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([40675](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=40675))

La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA48267, 2023 BCCA 56, daté du 8 février 2023, est rejetée avec dépens.

*Cary Beazley c. Mary Johnston, James Gill, Pravin Shuckle, Kalpesh Raichura, Robert Gauvreau, Mariko Hashimoto, Mark Trecarten, Baskar Gopalan, Natalie Keses, James Ward, Guy Hebert, Martin Green, Adam Nicholson, Adam Cohn, Donald Harris, Elizabeth Scott, Hyman Rabinovitch, Daniel Chukwu, Kari Sampsel, Getnet Asrat, Richard Moxon, Stephen Choi, Jacinda Wong, Robert Nichols, Sunil Varghese, David Davidson, Nina Ramic, Jane Doe, John Doe et Queensway Carleton Hospital* (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([40726](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=40726))

La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de l’Ontario, numéro COA-22-OM-0059 daté du 21 février 2023, est rejetée.

*Randy B. Williams c. ATB Financial* (Alb.) (Civile) (Autorisation) ([40757](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=40757))

La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de l’Alberta (Edmonton), numéro 2203-0239AC, 2023 ABCA 113, daté du 31 mars 2023, est rejetée avec dépens.

Motions /   
Requêtes

**OCTOBER 10, 2023 / LE 10 OCTOBRE 2023**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Motion for a sealing order and *in camera* hearing** |  | **Requête de mise sous scellés et la demande d’une audience à huis clos** |

**T.W.W. v. HIS MAJESTY THE KING**

(B.C.) (40406)

**THE CHIEF JUSTICE:**

**UPON APPLICATION** by the respondent for a sealing order and *in camera* hearing in the above matter;

**AND THE MATERIAL FILED** having been read;

**IT IS HEREBY ORDERED THAT:**

The motion is referred to the Court for decision under r. 51(2)(c).

The motion for an order sealing those portions of the appeal documents that refer to the evidence and information described in paragraphs 10 and 11 of the Notice of Motion is granted on an interim basis, until such time as the Court decides the motion.

The parties are directed to file factums that redact the evidence and information described in paragraph 10 and 11 of the Notice of Motion forthwith.

The unredacted factums may be served on the intervener, the Attorney General of Alberta.

**À LA SUITE DE LA DEMANDE** de mise sous scellés et la demande d’une audience à huis clos présentées par l’intimé dans le présent dossier;

**ET APRÈS EXAMEN** des documents déposés;

**IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :**

La requête est renvoyée devant la Cour conformément à l’alinéa 51(2)c) des *Règles de la Cour suprême du Canada*.

La requête sollicitant la mise sous scellés des portions des documents d’appel qui font mention des éléments de preuve et des renseignements décrits aux paragraphes 10 et 11 de l’avis de requête est accueillie de façon provisoire, jusqu’à ce que la Cour statue sur la requête.

Les parties déposeront immédiatement leurs mémoires en caviardant les éléments de preuve et les renseignements décrits aux paragraphes 10 et 11 de l’avis de requête.

Les mémoires non caviardés peuvent être signifiés à l’intervenant, le procureur général de l’Alberta.

Appeals heard since the last issue and disposition /   
Appels entendus depuis la dernière parution et résultat

**OCTOBER 11, 2023**

**Franck Yvan Tayo Tompouba v. His Majesty the King** (B.C.) (Criminal) (By Leave) ([40332](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=40332))

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer and O’Bonsawin JJ.

**RESERVED**

**OCTOBER 12, 2023**

**Jim Shot Both Sides, et al. v. His Majesty the King** (Fed.) (Civil) (By Leave) ([40153](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=40153))

Coram: Wagner C.J. and Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal and O’Bonsawin JJ.

**RESERVED**

**OCTOBER 13, 2023**

**Don Johnson v. His Majesty the King** (Ont.) (Criminal) (As of Right) ([40330](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=40330))

**2023 SCC 24**

Coram: Rowe, Martin, Kasirer, Jamal and O’Bonsawin JJ.

**DISMISSED**

**LE 11 OCTOBRE 2023**

**Franck Yvan Tayo Tompouba c. Sa Majesté le Roi** (C.-B.) (Criminelle) (Autorisation) ([40332](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=40332))

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer et O’Bonsawin

**EN DÉLIBÉRÉ**

**LE 12 OCTOBRE 2023**

**Jim Shot Both Sides, et al. c. Sa Majesté le Roi** (Féd.) (Civile) (Autorisation) ([40153](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=40153))

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal et O’Bonsawin

**EN DÉLIBÉRÉ**

**LE 13 OCTOBRE 2023**

**Don Johnson c. Sa Majesté le Roi** (Ont.) (Criminelle) (De plein droit) ([40330](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=40330))

**2023 CSC 24**

Coram: Les juges Rowe, Martin, Kasirer, Jamal et O’Bonsawin

**REJETÉ**

Pronouncements of reserved appeals /   
Jugements rendus sur les appels en délibéré

**OCTOBER 13, 2023**

**40195 Attorney General of Canada v. Attorney General of Alberta - and - Attorney General of Ontario, Attorney General of Quebec, Attorney General of New Brunswick, Attorney General of Manitoba, Attorney General of British Columbia, Attorney General of Saskatchewan, Attorney General of Newfoundland and Labrador, Indian Resource Council, File Hills Qu’Appelle Tribal Council, Pasqua First Nation, World Wildlife Fund Canada, Nature Canada, West Coast Environmental Law Association, Canadian Association of Petroleum Producers, Canadian Taxpayers Federation, Athabasca Chipewyan First Nation, Business Council of Alberta, Ecojustice Canada Society, Woodland Cree First Nation, Mikisew Cree First Nation, Hydro-Québec, Canadian Constitution Foundation, Independent Contractors and Businesses Association, Alberta Enterprise Group, Canadian Association of Physicians for the Environment, Advocates for the Rule of Law, Oceans North Conservation Society, Canadian Environmental Law Association, Environmental Defence Canada Inc., MiningWatch Canada Inc., Explorers and Producers Association of Canada, First Nations Major Projects Coalition Society, Centre québécois du droit de l’environnement and Lummi Nation** (Alta.)

**2023 SCC 23**

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer and Jamal JJ.

The motion by the Attorney General of Ontario to adduce fresh evidence is dismissed.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Calgary), Number 1901-0276AC, 2022 ABCA 165, dated May 10, 2022, heard on March 21 and 22, 2023, is allowed in part. Sections 81 to 91 of the *Impact Assessment Act*, S.C. 2019, c. 28, s. 1, are *intra vires* Parliament. The balance of the scheme, made up of the *Act*’s remaining provisions and the *Physical Activities Regulations*, SOR/2019-285, is *ultra vires* Parliament. Karakatsanis and Jamal JJ. dissent in part.

[LINK TO REASONS](https://decisions.scc-csc.ca/scc-csc/scc-csc/en/item/20102/index.do)

**LE 13 OCTOBRE 2023**

**40195** **Procureur général du Canada c. Procureur général de l’Alberta - et - Procureur général de l’Ontario, procureur général du Québec, procureur général du Nouveau-Brunswick, procureur général du Manitoba, procureur général de la Colombie-Britannique, procureur général de la Saskatchewan, procureur général de Terre-Neuve-et-Labrador, Indian Resource Council, File Hills Qu’Appelle Tribal Council, Pasqua First Nation, Fonds mondial pour la nature Canada, Nature Canada, West Coast Environmental Law Association, Canadian Association of Petroleum Producers, Fédération canadienne des contribuables, Athabasca Chipewyan First Nation, Business Council of Alberta, Ecojustice Canada Society, Woodland Cree First Nation, Mikisew Cree First Nation, Hydro-Québec, Canadian Constitution Foundation, Independent Contractors and Businesses Association, Alberta Enterprise Group, Association canadienne des médecins pour l’environnement, Advocates for the Rule of Law, Océans Nord, Association canadienne du droit de l’environnement, Environmental Defence Canada Inc., Mines Alerte Canada, Explorers and Producers Association of Canada, First Nations Major Projects Coalition Society, Centre québécois du droit de l’environnement et Lummi Nation** (Alb.)

**2023 CSC 23**

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer et Jamal

La requête du procureur général de l’Ontario en vue de la production de nouveaux éléments de preuve est rejetée.

L’appel interjeté contre l’arrêt de la Cour d’appel de l’Alberta (Calgary), numéro 1901-0276AC, 2022 ABCA 165, daté du 10 mai 2022, entendu les 21 et 22 mars 2023, est accueilli en partie. Les articles 81 à 91 de la *Loi sur l’évaluation d’impact*, L.C. 2019, c. 28, art. 1, sont *intra vires* du Parlement. Le reste du régime, composé des dispositions restantes de la *Loi* et du *Règlement sur les activités concrètes*, DORS/2019‑285, est *ultra vires* du Parlement. Les juges Karakatsanis et Jamal sont dissidents en partie.

[LIEN VERS LES MOTIFS](https://decisions.scc-csc.ca/scc-csc/scc-csc/fr/item/20102/index.do)

**- 2023 -**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **OCTOBER – OCTOBRE** | | | | | | |  | **NOVEMBER – NOVEMBRE** | | | | | | |  | **DECEMBER – DÉCEMBRE** | | | | | | |
| **S**  **D** | **M**  **L** | **T**  **M** | **W**  **M** | **T**  **J** | **F**  **V** | **S**  **S** |  | **S**  **D** | **M**  **L** | **T**  **M** | **W**  **M** | **T**  **J** | **F**  **V** | **S**  **S** |  | **S**  **D** | **M**  **L** | **T**  **M** | **W**  **M** | **T**  **J** | **F**  **V** | **S**  **S** |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |  |  |  |  | 1 | 2 | 3 | 4 |  |  |  |  |  |  | 1 | 2 |
| 8 | **H**  9 | **CC**  10 | 11 | 12 | 13 | 14 |  | 5 | **CC**  6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |  | 3 | **CC**  4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |  | 12 | **H**  13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |  | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |  | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 29 | 30 | 31 |  |  |  |  |  | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |  |  |  | 24 /  31 | **H**  25 | **H**  26 | 27 | 28 | 29 | 30 |

**- 2024 -**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **JANUARY – JANVIER** | | | | | | | | |  | **FEBRUARY – FÉVRIER** | | | | | | | |  | **MARCH – MARS** | | | | | | |
| **S**  **D** | **M**  **L** | **T**  **M** | **W**  **M** | **T**  **J** | | **F**  **V** | | **S**  **S** |  | **S**  **D** | **M**  **L** | **T**  **M** | **W**  **M** | **T**  **J** | | **F**  **V** | **S**  **S** |  | **S**  **D** | **M**  **L** | **T**  **M** | **W**  **M** | **T**  **J** | **F**  **V** | **S**  **S** |
|  | **H**  1 | 2 | 3 | 4 | | 5 | | 6 |  |  |  |  |  | 1 | | 2 | 3 |  |  |  |  |  |  | 1 | 2 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | | 12 | | 13 |  | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | 9 | 10 |  | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 14 | **CC**  15 | 15 | 17 | 18 | | 19 | | 20 |  | 11 | **CC**  12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 |  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | | 27 |  | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | | 23 | 24 |  | 17 | **CC**  18 | 19 | **NR**  20 | 21 | 22 | 23 |
| 28 | 29 | 30 | 31 |  | |  | |  |  | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |  |  |  | 24 /  31 | 25 | 26 | 27 | 28 | **H**  29 | 30 |
| **APRIL – AVRIL** | | | | | | | | |  | **MAY – MAI** | | | | | | | |  | **JUNE – JUIN** | | | | | | |
| **S**  **D** | **M**  **L** | **T**  **M** | **W**  **M** | **T**  **J** | | **F**  **V** | | **S**  **S** |  | **S**  **D** | **M**  **L** | **T**  **M** | **W**  **M** | **T**  **J** | | **F**  **V** | **S**  **S** |  | **S**  **D** | **M**  **L** | **T**  **M** | **W**  **M** | **T**  **J** | **F**  **V** | **S**  **S** |
|  | **H**  1 | 2 | 3 | 4 | | 5 | | 6 |  |  |  |  | 1 | 2 | | **OR**  3 | 4 |  |  |  |  |  |  |  | 1 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | | 12 | | 13 |  | **OR**  5 | **OR**  6 | 7 | 8 | 9 | | 10 | 11 |  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 14 | **CC**  15 | 16 | 17 | 18 | | 19 | | 20 |  | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | | 17 | 18 |  | 9 | **CC**  10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| **RV**  21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | | 27 |  | 19 | **H**  20 | 21 | 22 | 23 | | 24 | 25 |  | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 28 | 29 |  |  |  | |  | |  |  | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | | 31 |  |  | 23 /  30 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| **JULY – JUILLET** | | | | | | | | |  | **AUGUST – AOÛT** | | | | | | | |  | **SEPTEMBER – SEPTEMBRE** | | | | | | |
| **S**  **D** | **M**  **L** | **T**  **M** | **W**  **M** | **T**  **J** | | **F**  **V** | | **S**  **S** |  | **S**  **D** | **M**  **L** | **T**  **M** | **W**  **M** | **T**  **J** | | **F**  **V** | **S**  **S** |  | **S**  **D** | **M**  **L** | **T**  **M** | **W**  **M** | **T**  **J** | **F**  **V** | **S**  **S** |
|  | **H**  1 | 2 | 3 | 4 | | 5 | | 6 |  |  |  |  |  | 1 | | 2 | 3 |  | 1 | **H**  2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | | 12 | | 13 |  | 4 | **H**  5 | 6 | 7 | 8 | | 9 | 10 |  | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | | 19 | | 20 |  | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 |  | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 26 | | 27 |  | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | | 23 | 24 |  | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 28 | 29 | 30 | 31 |  | |  | |  |  | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | 30 | 31 |  | 29 | **H**  30 |  |  |  |  |  |
| **Sitting of the Court /**  **Séance de la Cour** | | | | |  | | **18 sitting weeks / semaines séances de la Cour**  **87 sitting days / journées séances de la Cour** | | | | | | | | **Rosh Hashanah / Nouvel An juif**  **Yom Kippur / Yom Kippour** | | | | | | **RH**  **YK** |
| **Court conference /**  **Conférence de la Cour** | | | | | **CC** | | **9 Court conference days /**  **jours de conférence de la Cour** | | | | | | | | **Orthodox Easter / Pâques orthodoxe**  **Naw-Rúz** | | | | | | **OR**  **NR** |
| **Holiday / Jour férié** | | | | | **H** | | **3 holidays during sitting days /**  **jours fériés durant les séances** | | | | | | | | **Ridván** | | | | | | **RV** |